

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 183

Volume 31

14 July 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 2076/88 of 11 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1022/88 with regard to certain electronic typewriters assembled in the Community by Canon Bretagne SA 1
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2077/88 of 13 July 1988 re-establishing the levying of customs duties on nails, tacks and drawing pins, falling within combined nomenclature code 7317, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2078/88 of 13 July 1988 re-establishing the levying of customs duties on cortisones, falling within combined nomenclature codes 2937 21 00 and 2937 29 10, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply 4
- Commission Regulation (EEC) No 2079/88 of 13 July 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 2080/88 of 13 July 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 2081/88 of 13 July 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 9
- Commission Regulation (EEC) No 2082/88 of 13 July 1988 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs 11
- Commission Regulation (EEC) No 2083/88 of 13 July 1988 fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat 14
- Commission Regulation (EEC) No 2084/88 of 13 July 1988 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin 19

Commission Regulation (EEC) No 2085/88 of 13 July 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	21
Commission Regulation (EEC) No 2086/88 of 13 July 1988 fixing the import levy on molasses	23
Commission Regulation (EEC) No 2087/88 of 13 July 1988 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	24
Commission Regulation (EEC) No 2088/88 of 13 July 1988 fixing the maximum export refund for white sugar for the 11th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1035/88	26

II Acts whose publication is not obligatory

Council

88/381/EEC :

- ★ Council Decision of 24 June 1988 concerning a supplement, in respect of carbon tetrachloride, to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution 27
- Proposal by the International Commission for the Protection of the Rhine against Pollution intended to supplement Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, signed in Bonn on 3 December 1976 28

88/382/EEC :

- ★ Council Decision of 24 June 1988 concerning a supplement, in respect of mercury originating in sectors other than the chlor-alkali electrolysis industry, to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution 30
- Proposal by the International Commission for the Protection of the Rhine against Pollution intended to supplement Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, signed in Bonn on 3 December 1976 31

Commission

88/383/EEC :

- ★ Commission Decision of 24 February 1988 providing for the improvement of information on safety, hygiene and health at work 34

88/384/EEC :

- ★ Commission Decision of 8 June 1988 setting up a prior communication and consultation procedure on migration policies in relation to non-member countries 35

88/385/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 June 1988 amending Decision 81/315/EEC on health protection measures in respect of certain regions of Bulgaria 37

88/386/EEC :

- ★ Commission Decision of 23 June 1988 approving the programme of measures submitted by the Italian Government for 1988 on the restructuring of the system for agricultural surveys in Italy 38

88/387/EEC :

- ★ Commission Decision of 11 July 1988 accepting undertakings concerning certain electronic typewriters assembled or produced in the Community by Canon Bretagne SA 39

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2076/88

of 11 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1022/88 with regard to certain electronic typewriters assembled in the Community by Canon Bretagne SA

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2176/84 of 23 July 1984 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1761/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (10) thereof,

Having regard to the proposal submitted by the Commission after consultations within the Advisory Committee as provided for under the above Regulation,

Whereas :

Procedure

- (1) The Council, by Regulation (EEC) No 1022/88⁽³⁾, extended the anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 1698/85⁽⁴⁾ to certain electronic typewriters assembled in the Community by Canon Bretagne (F), Kyushu Matsushita (UK), Sharp (UK) and Silver Reed (UK). Kyushu Matsushita subsequently offered an undertaking which was accepted by Commission Decision 88/300/EEC⁽⁵⁾; Regulation (EEC) No 1022/88 was amended accordingly by Council Regulation (EEC) No 1329/88⁽⁶⁾.
- (2) In April 1988 Canon Bretagne offered a price undertaking. The Commission verified, at the premises of the company concerned, that the undertaking removed the conditions justifying the

extension by Regulation (EEC) No 1022/88 of the anti-dumping duty to typewriters assembled in the Community. The undertaking also gave satisfactory assurances regarding the future sourcing of parts and materials and other aspects of Canon Bretagne's assembly operation in the Community.

- (3) The Commission, after consultation, has decided to accept this undertaking.
- (4) Under these circumstances, Regulation (EEC) No 1022/88 should be amended to the extent to which it concerns Canon Bretagne,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 1022/88 is hereby replaced by the following :

'Article 1

1. The definitive anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 1698/85 on imports of electronic typewriters, whether or not incorporating calculating mechanisms, originating in Japan, is hereby also imposed on electronic typewriters, whether or not incorporating calculating mechanisms, falling within CN codes 8469 10 00, ex 8469 21 00 and ex 8469 29 00, introduced into the commerce of the Community after having been assembled in the Community by Silver Reed (UK) or Sharp (UK).

2. The rate of duty shall be as set out below per unit assembled by the company concerned :

- Sharp (UK): 21,82 ECU
- Silver Reed (UK): 56,14 ECU.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 101, 20. 4. 1988, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 128, 21. 5. 1988, p. 39.

⁽⁶⁾ OJ No L 123, 17. 5. 1988, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1988.

For the Council

The President

P. ROUMELIOTIS

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2077/88

of 13 July 1988

re-establishing the levying of customs duties on nails, tacks and drawing pins, falling within combined nomenclature code 7317, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3635/87 of 17 November 1987 applying generalized tariff preferences for 1988 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 and 14 of Regulation (EEC) No 3635/87, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 14 of that Regulation as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of nails, tacks and drawing pins, falling within combined nomenclature code 7317, originating in China, the individual ceiling was fixed at 1 500 000 ECU; whereas, on 6 July 1988, imports of these products into the Community originating in China reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 17 July 1988, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3635/87, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

Order No	CN code	Description
10.0880	7317	Nails, tacks, drawing pins, corrugated nails, staples (other than those of code 8305) and similar articles of iron or steel, whether or not with heads of other material, but excluding such articles with heads of copper

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 350, 12. 12. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2078/88

of 13 July 1988

re-establishing the levying of customs duties on cortisones, falling within combined nomenclature codes 2937 21 00 and 2937 29 10, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3635/87 of 17 November 1987 applying generalized tariff preferences for 1988 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3635/87, duties on certain products originating in each of the countries or territories listed in Annex III shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 15;

Whereas, as provided for in Article 15, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the reference base to be considered shall be, as a general rule, equal to 5 % of the total importations into the Community, originating from third countries in 1986;

Whereas, in the case of cortisones falling within combined nomenclature codes 2937 21 00 and 2937 29 10, the reference base is fixed at 270 000 ECU; whereas, on 22 June 1988, imports of these products into the Community originating in China, reached the

reference base in question after being charged there-against; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference threatens to cause economic difficulties in a region of the Community; whereas, therefore, customs duties in respect of the products in question must be re-established against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 17 July 1988, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3635/87, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CN code	Description
2937 21 00	Cortisone, hydrocortisone, prednisone (dehydrocortisone) and prednisolone (dehydrocortisone)
2937 29 10	Acetates of cortisone or hydrocortisone

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 350, 12. 12. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2079/88

of 13 July 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 1097/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1871/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 July 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	12,38	133,22
0712 90 19	12,38	133,22
1001 10 10	24,08	154,75 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 10 90	24,08	154,75 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 90 91	0,00	134,69
1001 90 99	0,00	134,69
1002 00 00	25,83	103,14 ⁽⁶⁾
1003 00 10	19,52	107,44
1003 00 90	19,52	107,44
1004 00 10	76,15	48,82
1004 00 90	76,15	48,82
1005 10 90	12,38	133,22 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	12,38	133,22 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	35,85	142,22 ⁽⁴⁾
1008 10 00	19,52	28,05
1008 20 00	19,52	53,81 ⁽⁴⁾
1008 30 00	19,52	0 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	19,52	0
1101 00 00	7,18	201,56
1102 10 00	49,16	156,54
1103 11 10	50,32	252,86
1103 11 90	7,75	217,69

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2080/88

of 13 July 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1872/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 July 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	7	8	9	10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	7	8	9	10	11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2081/88
of 13 July 1988
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1994/88 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2013/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1994/88 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1994/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 176, 7. 7. 1988, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 8. 7. 1988, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	30,67 ⁽¹⁾	
1701 11 90 500	26,11 ⁽¹⁾	
1701 11 90 900	⁽²⁾	
1701 12 90 100	30,67 ⁽¹⁾	
1701 12 90 500	26,11 ⁽¹⁾	
1701 12 90 900	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3334
1701 99 10 100	33,34	
1701 99 10 900	30,00	
ex 1701 99 90		0,3334 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ This amount applies to white sugar and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2082/88
of 13 July 1988
fixing the sluice-gate prices and levies for eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4000/87⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas a levy fixed quarterly in advance must be charged on imports into the Community for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75; whereas levies were last fixed by Commission Regulation (EEC) No 1068/88⁽³⁾ for the period ending 31 July 1988 and levies must therefore be fixed anew for the period 1 August to 31 October 1988;

Whereas the levy on eggs in shell is made up of two components;

Whereas the first component must be equal to the difference between prices within the Community and on the world market for the quantity of feed grain specified in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2773/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4155/87⁽⁵⁾;

Whereas the price within the Community for that quantity of feed grain must be determined in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 2773/75; whereas the price for the like quantity on the world market must be determined in accordance with Article 3 thereof;

Whereas the said Article 3 provides that the prices for each type of feed grain on the world market shall be equal to the average of the cif prices determined for that cereal for the period of five months ending one month before the quarter in respect of which the said component is calculated; whereas that period is 1 February to 30 June 1988;

Whereas the second component must be equal to 7 % of the average of the sluice-gate prices applicable for the four quarters to 1 May in each year;

Whereas the levy on eggs for hatching must be calculated in the same way as the levy on eggs in shell; whereas, however, the quantity of feed grain used in the calculation must be that shown in Annex I to Regulation (EEC) No 2773/75; whereas the second component must be equal to 7 % of the average of the sluice-gate prices applicable to eggs for hatching;

Whereas the levy on the products specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be derived from the levy on eggs in shell on the basis of the coefficients set out in the Annex to Commission Regulation No 164/67/EEC of 26 June 1967 fixing the factors for calculating levies and sluice-gate prices for derived egg products⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1775/74⁽⁷⁾;

Whereas sluice-gate prices for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be fixed in advance for each quarter; whereas sluice-gate prices were last fixed by Regulation (EEC) No 1068/88 for the period ending 31 July 1988 and prices must therefore be fixed anew for the period 1 August to 31 October 1988;

Whereas the sluice-gate price for eggs in shell is made up of two components;

Whereas the first component must be equal to the price on the world market for the quantity of feed grain specified in Annex II to Regulation (EEC) No 2773/75;

Whereas the price for that quantity of grain must be determined in accordance with Article 4 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2773/75;

Whereas the said Article 4 provides that the price for each cereal on the world market shall be equal to the average of the cif prices determined for that cereal for the period of five months ending one month before the quarter in respect of which the said component is calculated; whereas that period is 1 February to 30 June 1988;

Whereas the second amount, which represents other feeding costs and overhead costs of production and marketing, is fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 2773/75;

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 64.

⁽⁵⁾ OJ No L 392, 31. 12. 1987, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2578/67.

⁽⁷⁾ OJ No L 186, 10. 7. 1974, p. 14.

Whereas the sluice-gate price for eggs for hatching must be calculated in the same way as the sluice-gate price for eggs in shell; whereas, however, the quantity of feed grain used in the calculation must be that specified in Annex II to Regulation (EEC) No 2773/75; whereas the standard amount must be that fixed in the same Annex;

Whereas the sluice-gate prices for the products specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be derived from the sluice-gate prices for eggs in shell, taking into account the value of the basic product, the coefficients for those products fixed in accordance with Article 5 (2) of that Regulation and the standard amount fixed in the Annex to Regulation No 164/67/EEC;

Whereas, as regards the lower value to be allowed for in the calculation of the sluice-gate prices for whole products, account must be taken of the absence of certain marketing costs specific to eggs in shell, and of a percentage reflecting the lower prices generally obtained for eggs intended for processing; whereas these marketing costs — to be deducted from the sluice-gate price for eggs in shell — may be assessed at 0,0967 ECU per kilogram; whereas the percentage to be deducted from that reduced sluice-gate price may be assessed at 20 %;

Whereas, as regards the lower value to be allowed for in the calculation of the sluice-gate prices for separated products, the same reduction in marketing costs as for whole products should be allowed for; whereas, however, the percentage to be deducted should be lower than that taken for whole products, as the production of separated products requires the use of fresh eggs; whereas this percentage may be assessed at 7 %;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

Whereas, Commission Regulation (EEC) No 630/86 of 28 February 1986 on the application of import levies on egg products from Portugal and amending Regulation (EEC) No 176/86 (1) suspended the application of import levies on egg products from Portugal owing to the minimal difference between the prices obtaining in the Community on the one hand and in Portugal on the other hand; whereas the situation still pertains;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof, in respect of the products specified in Article 1 (1) thereof, shall be as set out in the Annex hereto.

2. For imports from Portugal of products specified in paragraph 1, application of the levies specified in the Annex shall be suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

(1) OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1988 fixing the sluice-gate prices and levies for
eggs

CN code	Sluice-gate price	Levy
1	2	3
	ECU/100 units	ECU/100 units
0407 00 11	51,43	14,65
0407 00 19	10,89	4,55
	ECU/100 kg	ECU/100 kg
0407 00 30	82,74	39,16
0408 11 10	402,68	183,27
0408 19 11	182,16	79,89
0408 19 19	194,09	85,37
0408 91 10	337,99	177,00
0408 99 10	89,57	45,43

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2083/88
of 13 July 1988
fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard in the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3907/87⁽²⁾ and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas a levy fixed quarterly in advance must be charged on imports into the Community for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75; whereas levies were last fixed by Regulation (EEC) No 1067/88⁽³⁾ for the period ending 31 July 1988 and levies must therefore be fixed anew for the period 1 August to 31 October 1988;

Whereas the levy on slaughtered poultry is made up of two components;

Whereas the first component must be equal to the difference between prices within the Community and on the world market for the quantity of feed grain specified in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2778/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for poultrymeat⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3986/87⁽⁵⁾;

Whereas the price within the Community for that quantity of feed grain must be determined in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 2778/75; whereas the price for the like quantity on the world market must be determined in accordance with Article 3 thereof;

Whereas the said Article 3 provides that the price for each type of feed grain on the world market shall be equal to the average of the cif prices determined for that cereal for the period of five months ending one month before the quarter in respect of which the said component is calculated; whereas that period is 1 February to 30 June 1988;

Whereas the second component must be equal to 7 % of the average of the sluice-gate prices applicable for the four quarters to 1 May in each year;

Whereas the levy on chicks must be calculated in the same way as the levy on slaughtered poultry; whereas however, the quantity of feed grain used in the calculation must be that shown in Annex I to Regulation (EEC) No 2778/75; whereas the second component must be equal to 7 % of the average of the sluice-gate prices applicable to chicks;

Whereas the levy on the products specified in Article 1 (2) (d) of Regulation (EEC) No 2777/75 must be derived from the levy on slaughtered poultry on the basis of the coefficients set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3011/79 of 20 December 1979 fixing the coefficients for calculating levies on derived poultrymeat products and repealing Regulation No 199/67/EEC⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1507/82⁽⁷⁾;

Whereas, in the case of products falling within CN codes 0207 31, 0207 39 90, 0207 50, 0210 90 71, 0210 90 79, 1501 00 90, 1602 31, 1602 39 19, 1602 39 30 and 1602 39 90, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levies must not exceed the amount resulting from that binding;

Whereas, sluice-gate prices for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75 must be fixed in advance for each quarter; whereas sluice-gate prices were last fixed by Regulation (EEC) No 1067/88 for the period ending 31 July 1988 and prices must therefore be fixed anew for the period 1 August to 31 October 1988;

Whereas the sluice-gate price for slaughtered poultry is made up of two components;

Whereas the first component must be equal to the price on the world market for the quantity of feed grain shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2778/75;

Whereas the price for that quantity of cereals must be determined in accordance with Article 4 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2778/75;

Whereas the said Article 4 provides that the price for each cereal on the world market shall be equal to the average of the cif prices determined for that cereal for the

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1987, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 86.

⁽⁵⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 337, 29. 12. 1979, p. 65.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 15. 6. 1982, p. 5.

period of five months ending one month before the quarter in respect of which the said component is calculated; whereas that period is 1 February to 30 June 1988;

Whereas the second amount, which represents other feeding costs and overhead costs of production and marketing, is fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 2778/75;

Whereas the sluice-gate price for chicks must be calculated in the same way as the sluice-gate price for slaughtered poultry; whereas, however, the quantity of feed grain used in the calculation must be that shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2778/75; whereas the standard amount must be that fixed in the same Annex;

Whereas the sluice-gate price for the products specified in Article 1 (2) (d) of Regulation (EEC) No 2777/75 must be derived from the sluice-gate prices for slaughtered poultry on the basis of the coefficients fixed for these products in accordance with Article 5 (3) of that Regulation;

Whereas, Commission Regulation (EEC) No 631/86 of 28 February 1986 on the application of import levies on products from Portugal and amending Regulation (EEC) No 177/86⁽¹⁾, suspended the application of import levies on poultrymeat products from Portugal owing to the minimal difference between the prices obtaining in the

Community on the one hand and in Portugal on the other hand; whereas the situation still pertains;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2777/75 and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof, in respect of the products specified in Article 1 (1), shall be as set out in the Annex hereto.

2. Nevertheless, in the case of products falling within CN codes 0207 31, 0207 39 90, 0207 50, 0210 90 71, 0210 90 79, 1501 00 90, 1602 31, 1602 39 19, 1602 39 30 and 1602 39 90, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levy shall not exceed the amount resulting from that binding.

3. For imports of products specified in paragraph 1 from Portugal, application of the levies specified in the Annex shall be suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1988 fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat

CN code	Sluice-gate price	Levy	Conventional rate of duty
	ECU/100 units	ECU/100 units	%
0105 11 00	22,32	6,86	—
0105 19 10	99,00	22,39	—
0105 19 90	22,32	6,86	—
	ECU/100 kg	ECU/100 kg	
0105 91 00	77,02	28,64	—
0105 99 10	87,26	43,60	—
0105 99 20	113,07	43,45	—
0105 99 30	102,68	32,52	—
0105 99 50	118,85	45,37	—
0207 10 11	96,77	35,98	—
0207 10 15	110,03	40,91	—
0207 10 19	119,89	44,57	—
0207 10 31	146,68	46,46	—
0207 10 39	160,79	50,93	—
0207 10 51	102,66	51,30	—
0207 10 55	124,66	62,28	—
0207 10 59	138,51	69,20	—
0207 10 71	161,53	62,07	—
0207 10 79	152,41	66,18	—
0207 10 90	169,78	64,81	—
0207 21 10	110,03	40,91	—
0207 21 90	119,89	44,57	—
0207 22 10	146,68	46,46	—
0207 22 90	160,79	50,93	—
0207 23 11	124,66	62,28	—
0207 23 19	138,51	69,20	—
0207 23 51	161,53	62,07	—
0207 23 59	152,41	66,18	—
0207 23 90	169,78	64,81	—
0207 31 00	1 615,30	620,70	3
0207 39 11	283,12	117,60	—
0207 39 13	131,88	49,03	—
0207 39 15	91,46	36,48	—
0207 39 17	63,32	25,26	—
0207 39 21	181,55	67,50	—
0207 39 23	170,55	63,41	—
0207 39 25	281,42	112,26	—
0207 39 27	63,32	25,26	—
0207 39 31	308,03	97,57	—

CN code	Sluice-gate price	Levy	Conventional rate of duty
	ECU/100 kg	ECU/100 kg	%
0207 39 33	176,87	56,02	—
0207 39 35	91,46	36,48	—
0207 39 37	63,32	25,26	—
0207 39 41	234,69	74,34	—
0207 39 43	110,01	34,85	—
0207 39 45	198,02	62,72	—
0207 39 47	281,42	112,26	—
0207 39 51	63,32	25,26	—
0207 39 53	320,06	138,98	—
0207 39 55	283,12	117,60	—
0207 39 57	152,36	76,12	—
0207 39 61	167,65	72,80	—
0207 39 63	186,76	71,29	—
0207 39 65	91,46	36,48	—
0207 39 67	63,32	25,26	—
0207 39 71	228,62	99,27	—
0207 39 73	181,55	67,50	—
0207 39 75	220,99	95,96	—
0207 39 77	170,55	63,41	—
0207 39 81	193,96	89,92	—
0207 39 83	281,42	112,26	—
0207 39 85	63,32	25,26	—
0207 39 90	161,82	64,55	10
0207 41 10	283,12	117,60	—
0207 41 11	131,88	49,03	—
0207 41 21	91,46	36,48	—
0207 41 31	63,32	25,26	—
0207 41 41	181,55	67,50	—
0207 41 51	170,55	63,41	—
0207 41 71	281,42	112,26	—
0207 41 90	63,32	25,26	—
0207 42 10	308,03	97,57	—
0207 42 11	176,87	56,02	—
0207 42 21	91,46	36,48	—
0207 42 31	63,32	25,26	—
0207 42 41	234,69	74,34	—
0207 42 51	110,01	34,85	—
0207 42 59	198,02	62,72	—
0207 42 71	281,42	112,26	—
0207 42 90	63,32	25,26	—
0207 43 11	320,06	138,98	—
0207 43 15	283,12	117,60	—
0207 43 21	152,36	76,12	—
0207 43 23	167,65	72,80	—

CN code	Sluice-gate price	Levy	Conventional rate of duty
	ECU/100 kg	ECU/100 kg	%
0207 43 25	186,76	71,29	—
0207 43 31	91,46	36,48	—
0207 43 41	63,32	25,26	—
0207 43 51	228,62	99,27	—
0207 43 53	181,55	67,50	—
0207 43 61	220,99	95,96	—
0207 43 63	170,55	63,41	—
0207 43 71	193,96	89,92	—
0207 43 81	281,42	112,26	—
0207 43 90	63,32	25,26	—
0207 50 10	1 615,30	620,70	3
0207 50 90	161,82	64,55	10
0209 00 90	140,71	56,13	—
0210 90 71	1 615,30	620,70	3
0210 90 79	161,82	64,55	10
1501 00 90	168,85	67,36	18
1602 31 11	293,36	92,92	17
1602 31 19	309,56	123,49	17
1602 31 30	168,85	67,36	17
1602 31 90	98,50	39,29	17
1602 39 11	278,44	117,10	—
1602 39 19	309,56	123,49	17
1602 39 30	168,85	67,36	17
1602 39 90	98,50	39,29	17

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2084/88

of 13 July 1988

fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 4001/87⁽²⁾, and in particular Article 2 (2) and the second subparagraph of Article 5 (5) thereof,

Whereas the sluice-gate prices and import duties for the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2783/75 must be fixed quarterly in advance;

Whereas, since sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin were, by Regulation (EEC) No 1066/88⁽³⁾ last fixed for the period ending 31 July 1988, they must be fixed anew for the period 1 August to 31 October 1988; whereas they must be fixed by reference to the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell during the same period;Whereas these have been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2082/88 of 13 July 1988 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs⁽⁴⁾;Whereas the methods for calculating sluice-gate prices and import duties are laid down in Regulation No 200/67/EEC⁽⁵⁾; whereas these methods should be used to calculate the sluice-gate prices and import duties for the coming quarter;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 632/86 of 28 February 1986 on the application of import duties on ovalbumin and lactalbumin products from Portugal⁽⁶⁾ suspended the application of import levies on ovalbumin and lactalbumin products from Portugal owing to the minimal difference between the prices obtaining in the Community on the one hand and in Portugal on the other hand; whereas the situation still pertains;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import duties provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2783/75 and the sluice-gate prices provided for in Article 5 thereof, in respect of the products specified in Article 1 shall be as set out in the Annex hereto.

2. Application of the duties shown in the Annex shall be suspended in respect of imports from Portugal of the products specified in paragraph 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 44.

⁽³⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 18.

⁽⁴⁾ See page 11 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2834/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1988 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin

CN code	Sluice-gate price	Import duty
1	2	3
	ECU/100 kg	ECU/100 kg
3502 10 91	387,14	158,99
3502 10 99	51,89	21,54
3502 90 51	387,14	158,99
3502 90 59	51,89	21,54

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2085/88

of 13 July 1988

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1966/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2074/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1966/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 173, 5. 7. 1988, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 13. 7. 1988, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	28,27 ⁽¹⁾
1701 11 90	28,27 ⁽¹⁾
1701 12 10	28,27 ⁽¹⁾
1701 12 90	28,27 ⁽¹⁾
1701 91 00	40,22
1701 99 10	40,22
1701 99 90	40,22

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2086/88
of 13 July 1988
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 1887/88 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2003/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1887/88 to the information at present available to the Commission

that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses falling within subheadings 1703 10 00 and 1703 90 00 of the combined nomenclature, 0 ECU/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 176, 7. 7. 1988, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2087/88
of 13 July 1988

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1886/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2075/88⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1886/88 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1886/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 13. 7. 1988, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1988 altering the basic amount of the import
levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4022	—
1702 20 90	0,4022	—
1702 30 10	—	49,89
1702 40 10	—	49,89
1702 60 10	—	49,89
1702 60 90	0,4022	—
1702 90 30	—	49,89
1702 90 60	0,4022	—
1702 90 71	0,4022	—
1702 90 90	0,4022	—
2106 90 30	—	49,89
2106 90 59	0,4022	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2088/88
of 13 July 1988

fixing the maximum export refund for white sugar for the 11th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1035/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1107/88⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1035/88 of 18 April 1988 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1035/88, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 11th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 11th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1035/88 the maximum amount of the export refund is fixed at 35,888 ECU/100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 102, 21. 4. 1988, p. 14.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 24 June 1988

concerning a supplement, in respect of carbon tetrachloride, to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution

(88/381/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 130 S, thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas, by Decision 77/586/EEC ⁽³⁾, the Community approved the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, hereinafter referred to as the 'Chemical Convention', and the Additional Agreement to the Agreement signed in Berne on 29 April 1963 concerning the International Commission for the Protection of the Rhine against Pollution, hereinafter referred to as the 'International Commission';

Whereas, under Article 5 of the Chemical Convention, the International Commission proposes limit values for the discharge of certain substances into the surface waters of the Rhine basin by way of amendments to Annex IV to the Chemical Convention; whereas, under Article 14 of the Chemical Convention, unanimous acceptance by the Contracting Parties is necessary for those amendments to enter into force;

Whereas the International Commission has established limit values for carbon tetrachloride in the form of a proposal designed to supplement Annex IV to the Chemical Convention;

Whereas Directive 86/280/EEC ⁽⁴⁾ lays down limit values for the discharge of carbon tetrachloride into the aquatic environment of the Community; whereas the limit values are identical to those set out in the proposal of the International Commission;

Whereas it is desirable that the Community, as a Contracting Party to the Chemical Convention, adopt the abovementioned proposal,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The proposal by the International Commission for the Protection of the Rhine against Pollution, intended to supplement, in respect of carbon tetrachloride, Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, is hereby adopted on behalf of the European Economic Community.

The text of the proposal is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council shall notify the Government of the Swiss Confederation, in accordance with the procedures laid down by the Chemical Convention, of the adoption of the proposal referred to in Article 1.

Done at Luxembourg, 24 June 1988.

For the Council

The President

M. BANGEMANN

⁽¹⁾ Opinion delivered on 15 June 1988 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No C 356, 31. 12. 1987, p. 68.

⁽³⁾ OJ No L 240, 19. 9. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 4. 7. 1986, p. 16.

Proposal by the International Commission for the Protection of the Rhine against Pollution intended to supplement Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, signed in Bonn on 3 December 1976

THE INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE PROTECTION OF THE RHINE
AGAINST POLLUTION,

Having regard to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, signed in Bonn on 3 December 1976,

Having regard in particular to Articles 3, 4, 5 and 14 thereof,

PROPOSES TO THE CONTRACTING PARTIES TO THE CONVENTION

that Annex IV to the Convention be supplemented as follows in respect of carbon tetrachloride :

Substance or group of substances	Origin	Limit value in terms of the maximum concentration of a substance	Limit value in terms of the maximum quantity of a substance	Time limit for existing discharges	Remarks
1	2	3	4	5	6
Carbon tetrachloride	1. Production of carbon tetrachloride by perchlorination without washing	1,5 mg per litre of discharge	2,5 grams of carbon tetrachloride per tonne of total production capacity of carbon tetrachloride and perchloroethylene	1 January 1988	(¹), (²), (³), (⁴), (⁵)
	2. Production of chloromethanes by chlorination of methane (including high pressure chlor-alkali electrolysis) and from methanol	1,5 mg per litre of discharge	10 grams of carbon tetrachloride per tonne of total production capacity of chloromethanes	1 January 1988	(¹), (²), (³), (⁴), (⁵)
	3. Conversion into chlorofluorocarbons				(⁶)

(¹) The limit values given in the table refer to maximum values of the average monthly concentration (limit values expressed as a concentration) or to the monthly discharge (limit values expressed in weight).

The quantities of carbon tetrachloride discharged are expressed as a function of the characteristic element of the polluting activity, i.e. for the sector producing carbon tetrachloride by perchlorination, the total production capacity of carbon tetrachloride and perchloroethylene of the industrial establishment; for the sector producing chloromethanes by methane chlorination or from methanol, the total production capacity of chloromethanes of the industrial establishment.

(²) Whatever the case, the limit values expressed in terms of maximum concentration may not be higher than those expressed in terms of maximum quantity divided by water requirements in respect of the characteristic elements of the polluting activity.

However, since the concentration of carbon tetrachloride in the effluent depends on the volume of water involved, which varies according to the different processes and establishments, there must always be compliance with limit values expressed in terms of the quantity of carbon tetrachloride in respect of the characteristic element of the polluting activity.

(³) The limit values set out in the table above refer to the carbon tetrachloride content in a sample of all discharges from the site of the industrial installation.

Where the waste water containing carbon tetrachloride is treated outside the industrial establishment in a treatment plant designed to eliminate it, governments may allow limit values to apply at the point where the waste water leaves the treatment plant.

In view of the volatility of carbon tetrachloride and to prevent the pollution from being transferred to other mediums (air, soil), where a process requiring agitation in the open air of effluent containing carbon tetrachloride is used, governments will require compliance with limit values upstream of the corresponding installations. They must ensure that all waters likely to be polluted are taken fully into account.

(⁴) The average daily limit values are double the corresponding average monthly limit values shown in the table.

(⁵) For measuring, analysis and sampling methods, see the recommendations of the International Commission of 3 June 1986.

(⁶) It is not possible at this time to adopt limit values for this sector. The International Committee will propose such values to the Contracting Parties to the Convention at a later date.

If necessary the limit values for other industrial sectors, such as establishments using carbon tetrachloride as a solvent, will be proposed by the International Commission at a later stage. In the meantime, the governments will fix emission standards for carbon tetrachloride autonomously in accordance with Articles 3 and 4 of the Convention.

These standards must take account of the best technical means available and must not be less stringent than the nearest comparable limit value in Annex IV.

The provisions of this paragraph also apply where an industrial establishment engages in activities other than those for which the limit values are laid down in the above table which are likely to produce discharges of carbon tetrachloride.

Pursuant to Articles 14 and 19 of the Convention, these provisions will enter into force after their unanimous adoption by the Contracting Parties to the Convention.

The Contracting Parties will notify their adoption to the Government of the Swiss Confederation, which will acknowledge receipt of notification.

COUNCIL DECISION

of 24 June 1988

concerning a supplement, in respect of mercury originating in sectors other than the chlor-alkali electrolysis industry, to Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution

(88/382/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 130 S thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas, by Decision 77/586/EEC ⁽³⁾, the Community concluded the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, hereinafter referred to as the 'Chemical Convention', and the Additional Agreement to the Agreement signed in Berne on 29 April 1963 concerning the International Commission for the protection of the Rhine against Pollution, hereinafter referred to as the 'International Commission';

Whereas, under Article 5 of the Convention, the International Commission proposes limit values for the discharge of certain substances into the surface waters of the Rhine basin by way of amendments to Annex IV to the Chemical Convention; whereas, under Article 14 of the Chemical Convention, unanimous acceptance by the Contracting Parties to the Convention is necessary for those amendments to enter into force;

Whereas, in the form of a proposal designed to supplement Annex IV to the Chemical Convention, the International Commission has established limit values for mercury discharged by industries other than the chlor-alkali electrolysis industry;

Whereas Directive 84/156/EEC ⁽⁴⁾ lays down limit values for mercury discharges by sectors other than the chlor-alkali electrolysis industry into the aquatic environment of the Community; whereas these limit values are identical to those set out in the proposal of the International Commission;

Whereas Article 4 of that Directive requires Member States to draw up specific programmes for reduction of

mercury discharges by multiple sources which are not industrial plants; whereas there are no such provisions in the proposal of the International Commission;

Whereas it is desirable that the Community, as a Contracting Party to the Convention, adopt, the abovementioned proposal,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The proposal by the International Commission for the Protection of the Rhine against Pollution, intended to supplement, in respect of mercury originating in sectors other than the chlor-alkali electrolysis industry, Annex IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, is hereby adopted on behalf of the European Economic Community.

The text of the proposal is attached to this Decision.

Article 2

This Decision shall be applicable without prejudice to the specific provisions in other Community rules, particularly Article 4 of Directive 84/156/EEC.

Article 3

The President of the Council shall notify the Government of the Swiss Confederation, in accordance with the procedures laid down by the Chemical Convention, of the adoption of the proposal referred to in Article 1.

Done at Luxembourg, 24 June 1988.

For the Council

The President

M. BANGEMANN

⁽¹⁾ Opinion delivered on 15 June 1988 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No C 105, 21. 4. 1987, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 240, 19. 9. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 49.

Proposal by the International Commission for the Protection of the Rhine against Pollution intended to supplement ANNEX IV to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, signed in Bonn on 3 December 1976

THE INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE PROTECTION OF THE RHINE AGAINST POLLUTION,

Having regard to the Convention for the Protection of the Rhine against Chemical Pollution, signed in Bonn on 3 December 1976,

Having regard in particular to Articles 3, 4, 5 and 14 thereof,

Having regard to the proposal of 28 June 1979 tabled at Baden in Switzerland and intended to add to Annex IV of the above Convention limit values for mercury discharges from chlor-alkali electrolysis establishments,

PROPOSES TO THE CONTRACTING PARTIES TO THE CONVENTION

that Annex IV to the Convention of 3 December 1976 be supplemented as follows in respect of mercury :

Substance or group of substances	Origin	Limit value in terms of the maximum concentration of a substance	Limit value in terms of the maximum quantity of a substance	Time limit for existing discharges	Remarks
1	2	3	4	5	6
Mercury	1. Chemical industries using mercury catalysts				(¹), (²), (³), (⁴)
	1.1 For the production of vinyl chloride	0,05 milligrams of mercury per litre of discharge	0,1 grams of mercury per tonne of vinyl chloride production capacity	1 July 1989	
		For existing discharges the provisional limit value of 0,1 milligrams of mercury per litre of discharge applies.	For existing discharges the provisional limit value of 0,2 grams of mercury per tonne of vinyl chloride production capacity applies	1 July 1986	
	1.2 for the manufacture of other products	0,05 milligrams of mercury per litre of discharge	5 grams of mercury per kilogram of mercury treated	1 July 1989	(¹), (²), (³), (⁴)
		For existing discharges the provisional limit value of 0,1 milligrams of mercury per litre of discharge applies	For existing discharges the provisional limit value of 10 grams of mercury per kilogram treated applies	1 July 1986	
	2. The manufacture of mercury catalysts used in the production of vinyl chloride	0,05 milligrams of mercury per litre of discharge	0,7 grams of mercury per kilogram of mercury treated	1 July 1989	
		For existing discharges the provisional limit value of 0,1 milligrams of mercury per litre of discharge applies	For existing discharges the provisional limit value of 1,4 grams of mercury per kilogram of mercury treated applies	1 July 1986	

Substance or group of substances	Origin	Limit value in terms of the maximum concentration of a substance	Limit value in terms of the maximum quantity of a substance	Time limit for existing discharges	Remarks
1	2	3	4	5	6
Mercury (cont.)	3. The manufacture of organic and non-organic mercury compounds (except the products covered by point 2)	0,05 milligrams of mercury per litre of discharge For existing discharges the provisional limit value of 0,1 milligrams of mercury per litre of discharge applies	0,05 grams of mercury per kilogram of mercury treated For existing discharges the provisional limit value of 0,1 grams of mercury per kilogram of mercury treated applies	1 July 1989 1 July 1986	
	4. Manufacture of primary batteries containing mercury	0,05 milligrams of mercury per litre of discharge For existing discharges the provisional limit value of 0,1 milligrams of mercury per litre of discharge applies	0,03 grams of mercury per kilogram of mercury treated For existing discharges the provisional limit value of 0,05 grams of mercury per kilogram of mercury treated applies	1 July 1989 1 July 1986	(¹), (²), (³), (⁴)
	5. Non-ferrous metal industries				(¹), (²), (³), (⁴), (⁵)
	5.1 Establishments for the recovery of mercury	0,05 milligrams of mercury per litre of discharge For existing discharges the provisional limit value of 0,1 milligrams per litre of discharge applies		1 July 1989 1 July 1986	
	5.2 Extraction and refining of non-ferrous metals	0,05 milligrams of mercury per litre of discharge For existing discharges the provisional limit value of 0,1 milligrams of mercury per litre of discharge applies		1 July 1989 1 July 1986	
	6. Establishments for the treatment of toxic waste containing mercury	0,05 milligrams of mercury per litre of discharge For existing discharges the provisional limit value of 0,1 milligrams of mercury per litre of discharge applies		1 July 1989 1 July 1986	(¹), (²), (³), (⁴)

- (¹) The limit values given in the table represent a monthly average concentration or a monthly average load.

The amounts of mercury discharged are expressed in terms of the quantity of mercury treated by a given industrial establishment during the same period or in terms of a plant's installed vinyl chloride production capacity.

- (²) Limit values, expressed in terms of concentration, are given in the above table for industries 1 to 4 and should not, in principle, be exceeded. In no case may the limit values expressed in terms of maximum concentration exceed those expressed in terms of maximum quantity divided by water requirements per kilogram of mercury treated or per tonne of installed vinyl chloride production capacity.

Nevertheless, as the concentration of mercury in effluents depends on the volume of water involved, and as this differs from one process and establishment to the next, the limit values, expressed in terms of the quantity of mercury discharged as compared with the quantity of

mercury treated or the installed vinyl chloride capacity given in the above table, must be complied with at all times.

- (³) The limit values given in the above table refer to the amount of mercury contained in an unfiltered sample. They apply to total mercury in all waste water resulting from production processes and discharged from the site of the production plant.

Discharges containing mercury shall be treated off the premises of the production plant in an establishment designed for the disposal of mercury. Governments may permit the limit values to apply at the point where the discharge leaves the plant.

- (⁴) Average daily limit values shall be equivalent to double the corresponding average monthly limit values given in the table.

- (⁵) On the basis of experience gained in applying these provisions the International Commission will submit to the Contracting Parties proposals relating to the non-ferrous metals industry and intended to lay down more stringent limit values for entry into force 10 years after the adoption of these provisions.

If necessary, limit values for other industries, such as paper, steel and coal-fired power stations, will be proposed by the International Commission at a later stage. In the meantime, governments will fix emission standards for mercury autonomously in accordance with Articles 3 and 4 of the Convention. These standards must take account of the best technical means available and must not be less stringent than the nearest comparable limit value in Annex IV.

Pursuant to Articles 14 and 19 of the Convention, these provisions will enter into force after their unanimous acceptance by the Contracting Parties to the Convention.

The Contracting Parties will notify their adoption to the Government of the Swiss Confederation which will acknowledge receipt of notification.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 24 February 1988

providing for the improvement of information on safety, hygiene and health at work

(88/383/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 118 thereof,

Whereas it is essential for the Commission to have the necessary information at its disposal before the adoption by the Member States of laws, regulations and administrative provisions on safety, hygiene and health at work; whereas, in certain cases, all the Member States must also be informed of the laws, regulations and administrative provisions contemplated by any one Member State;

Whereas Council Directive 83/189/EEC⁽¹⁾ provided for a system of information in the field of technical standards and regulations, including those relating to safety, hygiene and health at work;

Whereas it would appear necessary to supplement this procedure by the improvement of information on other laws, regulations and administrative provisions provided for under this Decision;

Whereas it is necessary to set up a group of experts, the members of which will be nominated by the Member States, with the task of helping the Commission to examine draft national laws, regulations and administrative provisions,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Member States shall inform the Commission without delay on any laws, regulations and administrative provisions on safety, hygiene and health at work and of any draft laws, regulations and administrative provisions in this field, with the exception of draft technical regulations as defined in Article 1 (6) of Directive 83/189/EEC. The Member States shall also submit any other provisions referred to in this field.

Article 2

1. The Commission shall forward to the Member States any draft laws, regulations and administrative provisions which it receives under Article 1 and which it considers relevant for the purpose of the present Decision.

2. The Commission and the other Member States may submit observations to the Member State whose draft provisions they have received under paragraph 1; the Member State concerned shall take these observations into consideration as far as possible. Member States shall forward their observations through the Commission.

Article 3

The Commission shall be assisted by a group of experts chaired by a representative of the Commission. The group shall be composed of 24 members, each Member State nominating two experts for appointment by the Commission. For each member an alternate member shall be appointed as described above.

Article 4

The Commission shall periodically inform the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at work of any activities arising from the implementation of this Decision, with the exception of any aspects deemed confidential by the Member States, and, where appropriate, the Standing Committee set up pursuant to Article 5 of Directive 83/189/EEC.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 February 1988.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 109, 26. 4. 1983, p. 8.

COMMISSION DECISION

of 8 June 1988

setting up a prior communication and consultation procedure on migration policies in relation to non-member countries

(88/384/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 118 thereof,

Whereas the foreign populations in the Community and the changes which have taken place in their composition are important demographic factors, more especially by virtue of the permanent nature of their presence, the reuniting of families and the fact of their high birth rate ;

Whereas there are problems linked with their integration into the workforce and society and, more particularly, those encountered in the education, training and employment of the second generation ;

Whereas it is important to ensure that the migration policies of Member States in relation to non-member countries take into account both common policies and the actions taken at Community level, particularly within the framework of Community labour market policy, in order not to jeopardize the results ; whereas it is necessary to facilitate the exchange of information and views in these areas with a view to adopting common propositions, and it is therefore important to organize a consultation procedure ensuring the participation of all Member States ;

Whereas, moreover, the Council in its resolution of 9 February 1976⁽¹⁾ concerning an action programme in favour of migrant workers and members of their families and in its resolution of 27 June 1980⁽²⁾ concerning orientation towards a Community labour market policy, underlined the importance of undertaking appropriate consultation on migration policies in relation to non-member countries, and whereas integration of the Community labour market should be favoured in the framework of free movement of the labour force within the Community, in particular by appropriate consultation on these policies, in accordance with the conclusions which the Council adopted on 22 November 1979 on this subject ; whereas its resolution of 16 July 1985⁽³⁾ on guidelines for a Community policy on migration reaffirmed the need for such consultation ;

Whereas, moreover, the final communiqué of the Conference of Heads of State or of Government of 9 and

10 December 1974 in Paris recommends, in point 10, the stage-by-stage harmonization of legislation concerning foreigners ; whereas the European Council on 25 and 26 June 1984 adopted conclusions on social policy ; whereas in a declaration annexed to the Final Act of the Single European Act⁽⁴⁾, the Intergovernmental Conference expressed the will of the Member States to cooperate 'without prejudice to the powers of the Community, in particular as regards the entry, movement and residence of nationals of third countries' ;

Whereas in its resolution of 9 June 1983⁽⁵⁾ concerning, *inter alia*, the passport union and the suppression of individual controls at Community frontiers, the European Parliament urged the Council and the Commission to make further proposals particularly with a view to harmonization of visa policies and legislation concerning foreigners ;

Whereas the role of the Commission, in view of the powers conferred on it by the Treaty, is to promote cooperation between Member States in the field of social policy, in particular in the different areas mentioned above, and to organize appropriate consultations to this end ;

Whereas, to this end, the Commission adopted Decision 85/381/EEC⁽⁶⁾ setting up a prior communication and consultation procedure on migration policies in relation to non-member countries ;

Whereas in its judgment of 9 July 1987 handed down in joined cases 281, 283, 284, 285 and 287/85 (Federal Republic of Germany, French Republic, Kingdom of the Netherlands, Kingdom of Denmark, United Kingdom v Commission), the Court of Justice ruled that cooperation between Member States in the social field, provided for in the first paragraph of Article 118 of the Treaty, extends to migration policies in relation to non-member countries in that the power to arrange consultation granted to the Commission under the second paragraph of Article 118 authorizes it to adopt rules of a binding nature ;

Whereas this Decision reproduces the content of Decision 85/381/EEC with the amendments dictated by the abovementioned judgement of 9 July 1987,

⁽¹⁾ OJ No C 34, 14. 2. 1976, p. 2.

⁽²⁾ OJ No C 168, 8. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 186, 26. 7. 1985, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1987, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No C 184, 11. 7. 1983, p. 112.

⁽⁶⁾ OJ No L 217, 14. 8. 1985, p. 25.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Member States shall give the Commission and the other Member States in good time, and at the latest at the moment they are made public, advance information of:

- draft measures which they intend to take with regard to third country workers and members of their families, in the areas of entry, residence and employment, including illegal entry, residence and employment, as well as the realization of equality of treatment in living and working conditions, wages and economic rights, the promotion of integration into the workforce and society, and the voluntary return of such persons to their countries of origin,
- draft agreements relating to the abovementioned matters, as well as draft cooperation agreements which they intend to negotiate or renegotiate with third countries, when these agreements involve provisions relating to the abovementioned matters,
- draft agreements relating to conditions of residence and employment of their nationals working in third countries and members of their families, which they intend to negotiate or renegotiate with those countries.

2. Member States shall communicate to the Commission and to the other Member States, in the areas mentioned in paragraph 1, the texts of provisions laid down by law, regulation or administrative action already in force, and also the texts of agreements made with third countries.

Article 2

1. If, within the space of two weeks from the date of receipt of the documents mentioned in Article 1, a Member State so requests, or if the Commission so decides on its own initiative, the Commission shall proceed with the consultation with the Member States on those documents within six weeks of their receipt.

The Commission shall proceed with this consultation immediately, if a Member State requests it to do so as a matter of urgency.

2. The Commission may at any time, at the request of a Member State or on its own initiative, arrange a consultation on the draft provisions and agreements referred to in Article 1, except in the case of questions upon which

consultation has already taken place and concerning which no new developments have arisen.

Article 3

The objectives of the consultation procedure provided for in Article 2 (1) shall be, *inter alia*:

- (a) to facilitate the mutual exchange of information and the identification of problems of common interest and, in relation to those problems, to facilitate the adoption of a common policy by the Member States particularly as regards international instruments relating to migration;
- (b) to examine the possibility of measures, which might be taken by the Community or Member States in the fields referred to in Article 1, aimed at achieving progress towards the harmonization of national legislation on foreigners, promoting the inclusion of a maximum of common provisions in bilateral agreements, and improving the protection of Community nationals working and living in third countries.

Article 4

1. Consultation shall be arranged by the Commission. Meetings shall be chaired by the Commission, which shall also provide the Secretariat.

2. The consultation procedure established by this Decision shall not affect the responsibilities of committees already in existence, in particular those of the Advisory and Technical Committee, as determined by Council Regulation (EEC) No 1612/68⁽¹⁾.

3. Member States shall take all necessary steps to ensure the proper functioning of the consultation procedure, and in particular, where necessary, to safeguard the confidential nature of the information which will be made available to them in that connection.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 June 1988.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 257, 19. 10. 1968, p. 2.

COMMISSION DECISION

of 10 June 1988

amending Decision 81/315/EEC on health protection measures in respect of
certain regions of Bulgaria

(88/385/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
72/462/EEC of 12 December 1972 on health and
veterinary inspection problems upon importation of
bovine animals and swine and fresh meat from third
countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 87/64/EEC⁽²⁾,
and in particular Articles 7 and 15 thereof,

Whereas Commission Decision 81/315/EEC⁽³⁾, as
amended by Decision 87/35/EEC⁽⁴⁾, limited the
prohibitions provided for in Article 6 (b) and in Article 14
(2) (b) of Directive 72/462/EEC so as to apply to certain
areas of Bulgaria in which at that time vaccination against
exotic foot-and-mouth disease was carried out;

Whereas it has now been established that vaccination
against exotic foot-and-mouth disease, subtype A₂₂, is now
carried out in the communes of Achtopol, Malko Tirnovo,
Groudovo, Boliarovo, Topolovgrad, Svilengrad and
Liubimetz; whereas these changes have been in effect
since December 1985;

Whereas, with the exception of the abovementioned
communes vaccination against exotic foot-and-mouth
disease has not been carried out in Bulgaria in the
preceding 12 months;

Whereas the Decision should now be amended in
accordance with the new situation concerning the extent
of vaccination against exotic foot-and-mouth disease;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 81/315/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 1, 'regions Bourgas, Jambol, Haskovo,
Smoljan and Blagoevgrad' is replaced by 'communes of
Achtopol, Malko Tirnovo, Groudovo, Boliarovo,
Topolovgrad, Svilengrad and Liubimetz.'
2. In Article 2, 'regions Bourgas, Jambol, Haskovo,
Smoljan and Blagoevgrad' is replaced by 'communes of
Achtopol, Malko Tirnovo, Groudovo, Boliarovo,
Topolovgrad, Svilengrad and Liubimetz.'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 June 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 34, 5. 2. 1987, p. 52.

⁽³⁾ OJ No L 127, 13. 5. 1981, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 22.

COMMISSION DECISION

of 23 June 1988

approving the programme of measures submitted by the Italian Government for 1988 on the restructuring of the system for agricultural surveys in Italy

(Only the Italian text is authentic)

(88/386/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 81/518/EEC of 6 July 1981 on the restructuring of the system for agricultural surveys in Italy ⁽¹⁾, as last amended by Decision 87/570/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Whereas, as required by Article 4 (1) of Decision 81/518/EEC, the Italian Government has submitted the annual programme of measures planned for 1988;

Whereas the programme that has been submitted is such as to attain the objectives of organizing in Italy a system of surveys on agricultural matters which will satisfy Community requirements in this field;

Whereas the Italian Government has submitted also a report on the execution of the preceding annual programme;

Whereas the measures provided for by this Decision comply with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Statistics,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme of measures on the restructuring of the system for agricultural surveys in Italy submitted by the Italian Government for 1988 is approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 23 June 1988.

For the Commission

Peter SCHMIDHUBER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1981, p. 48.⁽²⁾ OJ No L 346, 10. 12. 1987, p. 34.

COMMISSION DECISION

of 11 July 1988

accepting undertakings concerning certain electronic typewriters assembled or produced in the Community by Canon Bretagne SA

(88/387/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2176/84 of 23 July 1984 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1761/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (10) thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for under Regulation (EEC) No 2176/84,

Whereas :

A. Procedure

- (1) In July 1987, the Commission received a complaint lodged by CETMA, the Committee of European Typewriter Manufacturers, on behalf of French, German and Italian producers of electronic typewriters whose collective output constitutes practically all Community production of the product in question. The complaint contained sufficient evidence that, following the opening of the investigation on electronic typewriters originating in Japan⁽³⁾, a number of companies were assembling electronic typewriters in the Community under the conditions referred to in Article 13 (10) of Regulation (EEC) No 2176/84. After consultation, the Commission accordingly announced, by notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽⁴⁾, the initiation of an investigation, under the said Article 13 (10), concerning electronic typewriters assembled in the Community by the following companies :

- Silver Reed International (Europe) Ltd, Watford, United Kingdom,
- Brother Industries (UK) Ltd, Wrexham, United Kingdom,
- Kyushu Matsushita (UK) Ltd, Newport, United Kingdom,

— Sharp Manufacturing (UK) Wrexham, United Kingdom,

— Canon Bretagne SA, Liffre, France,

— TEC Elektronik-Werk GmbH, Braunschweig, Germany.

B. Termination of the investigation and extension of the duty

- (2) As a result of this investigation the proceeding was terminated, without the extension of the anti-dumping duty with regard to TEC-Elektronik GmbH and Brother Industries (UK) Ltd, by Commission Decision 88/226/EEC⁽⁵⁾.
- (3) For all other companies referred to under recital 1, and after taking into consideration the circumstances of each case, Council Regulation (EEC) No 1022/88⁽⁶⁾ extended the anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 1698/85⁽⁷⁾ to certain typewriters assembled in the Community by these companies.

C. Undertakings

- (4) In April 1988, Canon Bretagne offered an undertaking. The Commission verified, at the premises of the company concerned, that the undertaking removed the conditions justifying the extension by Regulation (EEC) No 1022/88 of the anti-dumping duty to typewriters assembled in the Community. In the light of the undertaking offered and of the results of the verification, and after consultation, the Commission is satisfied that the changes in the sourcing of parts and materials and of other aspects of Canon Bretagne's assembly or production operations in the Community are sufficient for the undertaking to be accepted.
- (5) The Council has therefore appropriately amended Regulation (EEC) No 1022/88 which extended the duty to products assembled or produced in the Community by *inter alia* Canon Bretagne,

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 9.

⁽³⁾ OJ No C 83, 24. 3. 1984, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No C 235, 1. 9. 1987, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 101, 20. 4. 1988, p. 26.

⁽⁶⁾ OJ No L 101, 20. 4. 1988, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1985, p. 1.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Community after having been assembled in the Community by Canon Bretagne SA, is hereby accepted.

Sole Article

The undertaking offered by Canon Bretagne SA, in connection with certain electronic typewriters whether or not incorporating calculating mechanisms (corresponding to CN codes 8469 10 00, ex 8469 21 00 and ex 8469 29 00) introduced into the commerce of the

Done at Brussels, 11 July 1988.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission
